

*Государственное бюджетное общеобразовательное учреждение  
средняя общеобразовательная школа №83  
с углубленным изучением японского и английского языков  
Выборгского района Санкт-Петербурга*

«РАССМОТРЕНА»  
на заседании МО учителей  
иностранных языков  
пр. № 6 от «2» июня 2023 г.  
Председатель МО  
\_\_\_\_\_ / Грозина М.В.

«УТВЕРЖДАЮ»

Директор ГБОУ школы № 83

\_\_\_\_\_/ Полякова Н.А.  
Приказ № 138 от «8» июня 2023 г.

«ПРИНЯТА»  
на заседании Педсовета  
пр. № 8 от «8» июня 2023 г.

**Рабочая программа  
внеурочной деятельности  
Культура и традиции  
Японии**

**9 класс**

срок реализации 1 год

Составитель:

МО учителей иностранных языков

Санкт-Петербург

2023 год

*Государственное бюджетное общеобразовательное учреждение  
средняя общеобразовательная школа №83  
с углубленным изучением японского и английского языков  
Выборгского района Санкт-Петербурга*

## **Содержание**

Пояснительная записка .....	3
Количество часов в соответствии с планом внеурочной деятельности .....	6
Планируемые результаты.....	6
Формы проведения и контроля. Виды деятельности .....	7
Используемая литература и средства обучения.....	7
Содержание курса внеурочной деятельности.....	9

## **Пояснительная записка**

Рабочая программа (далее Программа) по японскому языку «Знакомство с Японией» предназначена для внеурочной деятельности в ГБОУ школа №83, которая осуществляет обучение японскому языку согласно Уставу. Программа создана в соответствии с требованиями ФГОС.

Педагогическая целесообразность данной программы внеурочной деятельности обусловлена важностью создания условий для формирования у школьников коммуникативных и социальных навыков, которые необходимы для успешного интеллектуального развития ребенка.

### **Актуальность программы**

Актуальность разработки и создания данной программы обусловлена тем, что она позволяет устранить противоречия между требованиями программы и потребностями учащихся в дополнительном языковом материале и применении полученных знаний на практике; условиями работы в классно-урочной системе преподавания иностранного языка и потребностями учащихся реализовать свой творческий потенциал.

Программа ориентирована на личность ребёнка: расширяет лингвистический кругозор детей, ребёнок получает сведения о другой стране и её жителях. Ребёнок учится наблюдать и сравнивать речевые явления родного и иностранного языка, помогает ему понять, что одна и та же мысль в разных языках выражается разными способами.

Одна из основных задач образования по стандартам второго поколения – развитие способностей ребёнка и формирование универсальных учебных действий, таких как: целеполагание, планирование, прогнозирование, контроль, коррекция, оценка, саморегуляция.

С этой целью в программе предусмотрено значительное увеличение активных форм работы, направленных на вовлечение учащихся в динамичную деятельность, на обеспечение понимания ими языкового материала и развития интеллекта, приобретение практических навыков самостоятельной деятельности.

В ходе реализации данной программы дети знакомятся с уникальной письменной системой Японии, изучают азбуку *хирагана* – одну из японских азбук, учатся читать и писать слова, составлять словосочетания, запоминают стихи, пословицы, песни, участвуют в театральных постановках. Программа предполагает использование разнообразных форм деятельности учащихся, а именно ассоциативное рисование, составление кроссвордов, игры со словами. Программа особенно актуальна для ГБОУ школа №83, так как она закладывает основы основного

*Государственное бюджетное общеобразовательное учреждение  
средняя общеобразовательная школа №83  
с углубленным изучением японского и английского языков  
Выборгского района Санкт-Петербурга*

курса обучения японскому языку, позволяя учащимся глубже понять особенности жизни в Японии и менталитет жителей этой страны.

Приобщение детей к новому социальному опыту с использованием японского языка: знакомство школьников с миром зарубежных сверстников, с детским зарубежным фольклором и доступными образцами художественной литературы воспитывает дружелюбное отношение к представителям других стран.

### **Цель программы**

Главной целью данной программы является активизация социальных, интеллектуальных интересов учащихся в свободное время, развитие здоровой, творчески растущей личности, с сформированной гражданской ответственностью и правовым самосознанием, подготовленной к жизнедеятельности в новых условиях, способной на социально значимую практическую деятельность, реализацию добровольческих инициатив.

### **Сопутствующие цели**

создание условий для интеллектуального развития ребенка и формирования его коммуникативных и социальных навыков через игровую и проектную деятельность посредством японского языка;

развитие эмоциональной сферы, воспитание нравственных качеств, развитие артистических способностей, творческого воображения и фантазии;

знакомство с элементами традиционной детской японской культуры;

развитие речевых, интеллектуальных и познавательных способностей школьников;  
развитие мотивации к дальнейшему овладению японским языком;

формирование представлений о японском языке как средстве общения, позволяющем добиваться взаимопонимания с людьми, говорящими/пишущими на японском языке, узнавать новое через звучащие и письменные тексты;

расширение лингвистического кругозора обучающихся; освоение элементарных лингвистических представлений, доступных школьникам и необходимых для овладения устной и письменной речью на японском языке на элементарном уровне;

обеспечение коммуникативно-психологической адаптации обучающихся к новому языковому миру для преодоления в дальнейшем психологического барьера и использования японского языка как средства общения;

развитие личностных качеств школьника, его внимания, мышления, памяти и воображения в процессе участия в моделируемых ситуациях общения, ролевых играх, в ходе овладения языковым материалом;

*Государственное бюджетное общеобразовательное учреждение  
средняя общеобразовательная школа №83  
с углубленным изучением японского и английского языков  
Выборгского района Санкт-Петербурга*

развитие эмоциональной сферы детей в процессе обучающих игр, учебных спектаклей с использованием японского языка;

приобщение школьников к новому социальному опыту за счёт проигрывания на японском языке различных ролей в игровых ситуациях, типичных для семейного, бытового и учебного общения;

духовно-нравственное воспитание школьника, понимание и соблюдение им таких нравственных устоев семьи, как любовь к близким, взаимопомощь, уважение к родителям, забота о младших;

развитие познавательных способностей, умением работать в паре, в группе.

## **Задачи программы**

### **I. Познавательный аспект.**

- познакомить детей с культурой стран изучаемого языка (музыка, история, театр, литература, традиции, праздники и т.д.);
- способствовать более раннему приобщению школьников к новому для них языковому миру и осознанию ими иностранного языка как инструмента познания мира и средства общения;
- познакомить с менталитетом других народов в сравнении с родной культурой;
- формировать некоторые универсальные лингвистические понятия, наблюдаемые в родном и иностранном языках;
- способствовать удовлетворению личных познавательных интересов.

### **I. Развивающий аспект.**

- развивать мотивацию к дальнейшему овладению японским языком и культурой;
- развивать учебные умения и формировать у учащихся рациональные приемы овладения иностранным языком;
- приобщить детей к новому социальному опыту за счет расширения спектра проигрываемых социальных ролей в игровых ситуациях;
- формировать у детей готовность к общению на иностранном языке;
- развивать технику речи, артикуляцию, интонации.
- развивать двигательные способности детей через драматизацию.
- познакомить с основами актерского мастерства и научить держаться на сцене.

### **III. Воспитательный аспект.**

способствовать воспитанию толерантности и уважения к другой культуре;

приобщать к общечеловеческим ценностям;

способствовать воспитанию личностных качеств (умение работать в сотрудничестве с другими; коммуникабельность, уважение к себе и другим, личная и взаимная ответственность);

*Государственное бюджетное общеобразовательное учреждение  
средняя общеобразовательная школа №83  
с углубленным изучением японского и английского языков  
Выборгского района Санкт-Петербурга*

обеспечить связь школы с семьей через вовлечение родителей в процесс подготовки постановок;

прививать навыки самостоятельной работы по дальнейшему овладению иностранным языком и культурой.

## **Количество часов в соответствии с планом внеурочной деятельности**

Программа рассчитана на 34 часа (1 час в неделю, 34 учебных недели).

## **Планируемые результаты**

Реализация программы обеспечивает достижение выпускниками средней школы следующих личностных, метапредметных и предметных результатов.

### **Личностные результаты:**

формирование понимания важности изучения иностранного языка в современном мире и потребности пользоваться им как средством общения, познания, самореализации и социальной адаптации; воспитание качеств гражданина, патриота; развитие национального самосознания, стремления к взаимопониманию между людьми разных сообществ, толерантного отношения к проявлениям иной культуры.

### **Метапредметные результаты:**

приобщение учащихся к культуре, традициям и реалиям страны изучаемого иностранного языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям учащихся основной школы на разных ее этапах; формирование умения представлять свою страну, ее культуру в условиях иноязычного межкультурного общения.

### **Предметные результаты:**

совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции учащихся (речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной), необходимой для успешной социализации и самореализации, как инструмента межкультурного общения в современном поликультурном мире подростков.

Речевая компетенция: функциональное использование изучаемого языка как средства общения и познавательной деятельности, формирование умений во всех видах речевой деятельности и аспектах языка на доступном учащимся уровне.

- **В области чтения:** развитие умения эффективного чтения на иностранном языке, т.е. развитие

*Государственное бюджетное общеобразовательное учреждение  
средняя общеобразовательная школа №83  
с углубленным изучением японского и английского языков  
Выборгского района Санкт-Петербурга*

умений ознакомительного, поискового и изучающего чтения на японском языке.

- **В области аудирования:** развитие умения воспринимать и понимать несложные аутентичные иноязычные тексты на слух.
- **В области говорения:** развитие устной монологической и диалогической речи с помощью пересказов, передачи информации в связных аргументированных высказываниях, обсуждений, дискуссий, планирование своего речевого поведения с учётом статуса партнера по общению.
- **В области письма:** формирование навыков смешанного письма, письменных высказываний на основе изученного материала.
- **В области лексики:** расширение активного и пассивного словарного запаса учащихся с учётом их личных интересов и потребностей, развитие навыка распознавания и использования в речи новых лексических единиц.

## **Формы проведения и контроля. Виды деятельности**

Форма проведения занятий — групповые кружковые занятия.

Подведение итогов обучения в кружке проводится путем подготовки концерта, на котором учащиеся демонстрируют родителям песни и инсценировки, изученные за время занятий. Кроме того, в конце каждого периода обучения в школе проводятся выставки творческих и художественно-каллиграфических работ и сочинений учеников, выполненных в процессе обучения.

## **Используемая литература и средства обучения**

1. Сайт Международного центра по изучению японского языка, созданного Японским фондом (Japan Foundation) – <https://minnanokyozaei.jp>.
2. Ресурсы интернет <http://nsportal.ru/shkola/inostrannye-yazyki>.
3. Елизарова Г. В. Культура и обучение иностранным языкам. // Г. В. Елизарова. — СПб.: КАРО.
4. Концепция модернизации российского образования. // Вестник образования.
5. Примерные программы основного общего образования. Иностранный язык. // — М.: Просвещение. (Стандарты второго поколения).
6. Данилюк А. Я., Концепция духовно-нравственного развития и воспитания личности гражданина России. // А. Я. Данилюк, А. М. Кондаков, В. А. Тишков. — М.: Просвещение.
7. Примерная программа по японскому языку.
8. Соловова Е.Н., Методика обучения иностранным языкам: базовый курс: пособие для студентов пед. вузов и учителей // Е.Н. Соловова. 3-е изд. - М.: АСТ: Астрель: Полиграфиздат.

*Государственное бюджетное общеобразовательное учреждение  
средняя общеобразовательная школа №83  
с углубленным изучением японского и английского языков  
Выборгского района Санкт-Петербурга*

9. Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования.
10. «Хироко-сан-но таносий нихонго» (Веселый японский язык вместе с Хироко-сан), Нэмото М., Ясиро Э., Токио: Бонинся.
11. Нечаева Л.Т., Учебник японского языка для начинающих // Л.Т. Нечаева. - Москва: Московский лицей.
12. Нечаева Л.Т., Учебник японского языка для продолжающих // Л.Т. Нечаева. - Москва: Партнер Ко ЛТД.
13. Стругова Е.В., Шефтелевич Н.С., Читаем, пишем,говорим по-японски // Е. В Стругова, Н. С. Шефтелевич. - Москва: Восток Запад.
14. Стругова Е.В., Шефтелевич Н.С. «Читаем, пишем,говорим по-японски» Пособие по иероглифике, // Е. В Стругова, Н. С. Шефтелевич. - Москва: Восток Запад.
15. Аудиокурс «Слушаем с удовольствием I» Токио: Бондзинся.
16. «Аудиокурс «Слушаем с удовольствием II» Токио: Бондзинся.
17. Аудиокурс «Слушаем каждый день. 50 дней» Начальный уровень. Токио: Бондзинся.
18. Аудиокурс «Слушаем каждый день. 50 дней» Начальный уровень.Токио: Бондзинся.
19. Аудиокурс «Японский язык для всех начальный уровень I» Токио:Сури:э:нэттова:ку.
20. Аудиокурс «Японский язык для всех начальный уровень II» Токио:Сури:э:нэттова:ку.
21. Видеокурс «Бытовая культура японцев». – Токио: Японский фонд.
22. Видеокурс «Здравствуй, японский язык!». – Токио: Японский фонд.
23. Видеокурс «Ян-сан и японцы». – Токио: Японский фонд.
24. Видеокурс «Японский язык для всех начальный уровень I» Токио:Сури:э:нэттова:ку.
25. Видеокурс «Японский язык для всех начальный уровень II» Токио:Сури:э:нэттова:ку.
26. Грамматический комментарий «Японский язык для всех начальный уровень I» Токио:Сури:э:нэттова:ку.
27. Грамматический комментарий «Японский язык для всех начальный уровень II» Токио:Сури:э:нэттова:ку.
28. Книга для чтения «25 тем для чтения на начальном уровне I» Токио: :Сури:э:нэттова:ку.
29. Книга для чтения «25 тем для чтения на начальном уровне II» Токио: Сури:э нэттова:ку.
30. «Японский язык для всех начальный уровень I» Токио:Сури:э:нэттова:ку.
31. «Японский язык для всех начальный уровень II» Токио:Сури:э:нэттова:ку.
32. Сборник упражнений по грамматике «Японский язык для всех начальный уровень I» Токио:Сури:э:нэттова:ку.
33. Сборник упражнений по грамматике «Японский язык для всех начальный уровень I I» Токио:Сури:э:нэттова:ку.



*Государственное бюджетное общеобразовательное учреждение  
средняя общеобразовательная школа №83  
с углубленным изучением японского и английского языков  
Выборгского района Санкт-Петербурга*

34. Сборник упражнений по иероглифике «Японский язык для всех начальный уровень I» Токио:Сури:э:нэттова:ку.
35. Сборник упражнений по иероглифике «Японский язык для всех начальный уровень II» Токио:Сури:э:нэттова:ку.
36. Сборник иллюстраций для изучения диалогов «Японский язык для всех начальный уровень I» Токио:Сури:э:нэттова:ку.
37. Сборник иллюстраций для изучения диалогов «Японский язык для всех начальный уровень II» Токио:Сури:э:нэттова:ку.
38. Сборник ситуаций «Курасу кацудо:101» Токио:Сури:э:нэттова:ку.
39. Сборник ситуаций «Курасу кацудо:131» Токио:Сури:э:нэттова:ку.
40. «Читаем с удовольствием I» Токио:Бондзинся.
41. «Читаем с удовольствием II» Токио:Бондзинся.
42. Японские сказки.

## **Содержание курса внеурочной**

### **ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

1. Тема «Культура общения в Японии».
2. Тема «Японская письменность».
3. Тема «Осенние традиции Японии».
4. Тема «Зимние традиции Японии».
5. Тема «Весенние традиции Японии».
6. Тема «Летние традиции Японии».

<b>Содержание раздела</b>	<b>Количество часов</b>	<b>Теория</b>	<b>Практика</b>
Вводный урок.	1	0,5	0,5
Культура общения в Японии.	5	2	3
Японская письменность.	5	2	3
Осенние традиции Японии.	5	2	3
Зимние традиции Японии.	5	2	3

*Государственное бюджетное общеобразовательное учреждение  
средняя общеобразовательная школа №83  
с углубленным изучением японского и английского языков  
Выборгского района Санкт-Петербурга*

Весенние традиции Японии.	5	2	3
Летние традиции Японии.	5	2	3
Уроки обобщения.	2		2
Заключительный урок.	1	0,5	0,5